



Administraziun communal
Gemeindeverwaltung

Damonda da baghegiar

Nr. 77/2025

Datum da publicaziun: 06-02-2026
Patrun: Wild-Curschellas Peter e Linda, 8340 Hinwil
Representant: Cajacob Giusep, 7175 Sumvitg
Liug e parcelas: Surrein-Via Reits; 6480
Object: engrondir terrassa

Il profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 06-02-2026

Cumissiun da baghegiar

Baugesuch

Nr. 77/2025

Publikationsdatum: 06.02.2026
Bauherrschaft: Wild-Curschellas Peter e Linda, 8340 Hinwil
Vertreter: Cajacob Giusep, 7175 Sumvitg
Ort und Parzelle: Surrein-Via Reits; 6480
Objekt: Terrasse vergrössern

Die Bauprofile stehen und die Baupläne sind bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Die öffentliche Auflage dauert 20 Tage ab Publikationsdatum.

Allfällige Einsprachen gegen die obenerwähnten Baugesuche sind der Baukommission der Gemeinde Sumvitg innerhalb von 20 Tagen ab Publikationsdatum einzureichen.

Sumvitg, 06.02.2026

Baukommission

Votaziuns federalas dils 08-03-2026 mira pagina 3 da quest FUS

L'urna ei aviarta (en canzlia communal)

gievgia e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegl
dumengia, ils 08-03-2026, dallas 10.00 – 11.00 uras

Sonda e dumengia, ils 7 e 8 da mars 2026 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns.

Il cedels da votar ein vegni distribui. Tgi ch'ei aunc buc en possess da tals ei supplicaus da s'annunziar tier l'administraziun communal.

Adatg!

Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriber. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sil certificat pil dretg da votar.

Sumvitg, 06-02-2026

Biro electoral

Eidgenössische Abstimmungen vom 8. März 2026 siehe Seite 3 dieses Amtsblatts

Urnenöffnungszeiten (in der Gemeindeverwaltung)

Donnerstag und Freitag während den Schalteröffnungszeiten
Sonntag, den 8. März 2026, von 10.00 - 11.00 Uhr

Samstag und Sonntag, 7. und 8. März 2026, jeweils vor dem Gottesdienst in den Fraktionen.

Die Wahlzettel wurden versendet. Wer das Abstimmungsmaterial nicht erhalten hat, wird gebeten, die Gemeindeverwaltung zu kontaktieren.

Achtung!

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass bei der schriftlichen Stimmabgabe der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben ist. Ansonsten ist die Stimmabgabe ungültig. Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche Stimmabgabe erläutert.

Sumvitg, 06.02.2026

Wahlbüro

Protocol dalla radunonza communal dils 16-12-2025

Naven dils 16-01-2026 ei il protocol dalla radunonza communal dils 16-12-2025 exponius public en scaffa avon la canzlia communal e sin la pagina d'internet www.sumvitg.ch duront 30 dis. Il protocol sa plinavon vegnir retratgs dalla canzlia communal duront las uras da spurtegl. L'administraziun communal porscha plinavon in abbonament en fuorma da pupi. Convischinas e convischins che han interess d'in tal abbonament ein supplicai da s'annunziar tier l'administraziun communal. Protestas encunter il protocol san tenor art. 11 dalla lescha da vischnaucas dil cantun Grischun vegnir inoltradas duront il temps d'exposiziun tier la suprastonza communal.

Sumvitg, 06-02-2026

Suprastonza communal

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 16.12.2025

Ab dem 16. Januar 2026 ist das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 16. Dezember 2025 während 30 Tagen im Publikationsschrank und auf der Internetseite www.sumvitg.ch öffentlich aufgelegt. Zudem kann das Protokoll bei der Gemeindeverwaltung während den Schalterstunden bezogen werden. Die Gemeindeverwaltung bietet auch ein Abonnement in Papierform an. Einwohnerinnen und Einwohner, die an einem Abonnement interessiert sind, sollen sich bei der Gemeindeverwaltung melden. Einsprachen gegen das Protokoll können gemäss Art. 11 des Gemeindegesetzes des Kantons Graubünden während der Auflagezeit bei dem Gemeindevorstand eingereicht werden.

Sumvitg, 06.02.2026

Gemeindevorstand

Sanaziun dalla Via Cavivens a Rabius

Introducziun dalla procedura da perimenter

Sebasond sin la lescha da perimeter dalla vischnaunca da Sumvitg e sin l'ordinaziun davart la planisaziun dil territori pil cantun Grischun ha la suprastonza communal decidiu ils 01-09-2025 l'introducziun dalla procedura da perimeter per la suranumnada sanaziun. L'interessenza publica ei vegnida fixada sebasond sin art. 6 al. 2 dalla lescha da perimeter e sil plan general d'avertura traffic per Rabius sin 75 %.

Il territori cumpeglia las parcelas

87	91	92	93	102	103	132	134	135
145	148	149	150	151	152	153	154	155
158	159	160	161	162	163	164	165	166
167	217	218	220	221	222	223	277	278
279	280	281	282	284	286	287	288	289
290	291	293	294	295	304	338	483	502
4852	4987	5225	5226	5254				

La cumpart procentuala vid ils cuosts che croda a mintga singul proprietari ei vegnida calculada provisoricamein e communicada ensemen cul conclus da perimeter.

Il plan da perimeter ei exponius ella scaffa d'informaziun avon canzlia communal e sin nossa pagina d'internet www.sumvitg.ch per investa.

Encunter il conclus dall'introducziun dalla procedura da perimeter cun las essenzialias da quel sa vegnir fatg protesta enteifer 30 dis dapi questa publicaziun a scret e motivau tier la suprastonza communal.

Sumvitg, 06-02-2026

Suprastonza communal

Sanierung der Via Cavivens in Rabius

Einleitung des Perimeterverfahrens

Gestützt auf das Perimetergesetz der Gemeinde Sumvitg sowie auf die kantonale Raumplanungsverordnung des Kantons Graubünden hat der Gemeindevorstand in seiner Sitzung vom 1. September 2025 die Einleitung des Perimeterverfahrens für die oben genannte Sanierung beschlossen. Das öffentliche Interesse wurde gemäss Art. 6 Abs. 2 des Perimetergesetzes und aufgrund des generellen Verkehrserschliessungsplans von Rabius auf 75 % festgelegt.

Das betroffene Gebiet umfasst die folgenden Parzellen

87	91	92	93	102	103	132	134	135
145	148	149	150	151	152	153	154	155
158	159	160	161	162	163	164	165	166
167	217	218	220	221	222	223	277	278
279	280	281	282	284	286	287	288	289
290	291	293	294	295	304	338	483	502
4852	4987	5225	5226	5254				

Der prozentuale Anteil an den Kosten, der auf jeden einzelnen Eigentümer entfällt, wurde provisorisch berechnet und zusammen mit dem Beschluss des Perimeterverfahrens mitgeteilt.

Der Perimeterplan ist im Publikationsschrank vor der Gemeindeverwaltung und auf unserer Webseite www.sumvitg.ch öffentlich aufgelegt.

Gegen den Beschluss zur Einleitung des Perimeterverfahrens kann innerhalb von 30 Tagen nach dieser Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Gemeindevorstand Einsprache erhoben werden.

Sumvitg, 06.02.2026

Gemeindevorstand Sumvitg

Elecziun complementara

Il commember dalla cumissiun da baghegiar Samuel Decurtins ha midau siu liug da domicil e sa perquei buc pli far part alla cumissiun da baghegiar. La suprastonza communal deplorascha quei pass, engrazia denton al Samuel per la lavur prestada en favur dil generaleesser.

Tenor art. 12 dalla constituziun communal ha liug tier talas abdicaziuns in'elecziun complementara per il rest dalla perioda d'uffeci. L'elecziun complementara ha la suprastonza communal fixau sin ils 29 da mars 2026.

Tenor art. 21 dalla lescha da votaziuns ed elecziuns san ils vischinadis e gruppas d'interess da silmeins 15 votants far nominaziuns da candidats per il post che stat en elecziun.

Tuttas propostas per la gliesta officiala ein d'inoltrar a scret all'administraziun communal entochen ils 7 da mars 2026. Sin giavisch tarmetta l'administraziun tier ad interessents ni gruppaziuns gliestas per nominaziuns. Scadina proposta sto vegnir inoltrada cun la gliesta officiala.

Mintga candidat proponius sto vegnir orientaus digl'emprems sutsignau dalla gliesta ch'el vegni proponius sco candidat per in uffeci e sto confirmar quei cun sia suttascripziun. Las candidaturas ston mintgamai cuntener num, prenum, onn da naschienscha, liug e professiun dil nominau.

Sumvitg, 06-02-2026

Suprastonza communal

Ergänzungs Wahl

Das Baukommissionsmitglied Samuel Decurtins hat seinen Wohnsitz gewechselt, aus diesem Grund kann er nicht mehr Teil der Baukommission sein. Der Gemeindevorstand bedauert diesen Schritt und dankt Samuel für seinen grossen Einsatz zugunsten der Baukommission.

Gemäss Art. 12 der Gemeindeverfassung findet bei solchen Rücktritten eine Ergänzungswahl für die restliche Amtsperiode statt. Die Ergänzungswahl wurde vom Gemeindevorstand auf den 29. März 2026 festgelegt.

Gemäss Artikel 21 des Abstimmungs- und Wahlgesetzes können Nachbarschaften und Interessengruppen von mindestens 15 Stimmberechtigten Kandidaten für das zur Wahl stehende Amt nominieren. Alle Vorschläge für die offizielle Liste sind schriftlich bis zum 7. März 2026 bei der Gemeindeverwaltung einzureichen. Auf Wunsch sendet die Verwaltung interessierten Personen oder Gruppen Listen für Nominierungen zu. Jeder Antrag muss mit der offiziellen Liste eingereicht werden.

Jeder vorgeschlagene Kandidat muss vom Erstunterzeichner der Liste darauf hingewiesen werden, dass er als Kandidat für ein Amt vorgeschlagen wird, und dies mit seiner Unterschrift bestätigen. Die Kandidaturen müssen jeweils Namen, Vornamen, Geburtsjahr, Wohnort und Beruf der nominierten Person enthalten.

Sumvitg, 06.02.2026

Gemeindevorstand

Taglia da tgauns 2026

Il quen per la taglia da tgauns 2026 vegnan tarmess tier directamein allas possessuras ed als possessurs da tgauns. Nus supplichein d'annunziar tgauns novs ni mutaziuns entochen ils 27 da fevrer 2026 all'administraziun communal Sumvitg. La taglia munta pigl'emprems tgaun frs. 75.-- e per mintga ulteriur tgaun el medem tenercasa frs. 200.--.

Nus engrazien per prender enconuschientscha.

Sumvitg, 06-02-2026

Administraziun communal

Hundesteuer 2026

Die Rechnungen für die Hundesteuer 2026 werden den Hundehalterinnen und Hundehaltern direkt zugestellt. Wir bitten neue Hunde sowie allfällige Mutationen bis spätestens 27. Februar 2026 der Gemeindeverwaltung Sumvitg zu melden. Die Hundesteuer beträgt CHF 75.-- für den ersten Hund und CHF 200.-- für jeden weiteren Hund im selben Haushalt.

Wir danken Ihnen für die Kenntnisnahme.

Sumvitg, 06.02.2025

Gemeindeverwaltung

Inoltraziun declaronza da taglia 2025

Tuttas persunas naturalas cun dimora fiscala en vischnaunca ni schischom ein obligadas d'inoltrar ina declaronza da taglia.

Termins per inoltrar la declaronza da taglia

Ils suandonts termins ein da risguardar per inoltrar la declaronza da taglia:

- **31 da mars 2026** per persunas cun activitad da gudogn dependenta, scolars, students, pensiunai, disoccupai.
- **30 da settember 2026** per persunas cun activitad da gudogn independent, societads semplas e persunas domiciladas ordeifer il cantun cun interpresas el Grischun.
- **30 da settember 2026** per persunas domiciladas ordeifer il cantun cun immobilias en vischnaunca (obligaziun limitada da pagar taglia).

Impurtont

Las declaraziuns da taglia 2025 ein d'inoltrar sco suonda:

Administraziun da taglia dil cantun Grischun
Verarbeitungszentrum 1/KO
Steinbruchstrasse 18, 7001 Cuera

Damondas da prolungaziun dil termin d'inoltrar la declaraziun da taglia ein d'inoltrar sco suonda:

- online: www.stv.gr.ch (Fristenerstreckung)
 - Las damondas da prolungaziun ein d'inoltrar cun las suandontas indicaziuns: numera da register cumpletta (inclus numera da vischnaunca 673- per Sumvitg e 696- per Trun), num, prenum e vischnaunca da domicil.
 - Ils termins concedi vegnan buca confirmai ed ein en general buca prolungabels. En cass singuls e motivai sa in ulterior termin excepziunalmein vegnir dumandaus.
- L'allianza da taglia Trun-Sumvitg supplichescha da prender enconuschientscha da quellas midadas.

Ulteriuras informaziuns

Persunas che han buca retschert la declaronza da taglia ston tuttina ademplir lur obligaziun ed inoltrar la declaronza da taglia enteifer il termin sura menziunau (art. 127 LT). Tgi che ha buca survegniu ils formulars sa pretender quels tier l'allianza da taglia Trun-Sumvitg (081 920 25 01).

Conjugals che vivan giuridicamein ed effectivamein en ina lètg nunseparada ein suttamess comunablamein alla taglia. Las entradas e la facultad vegnan summadas senza risguardar il stadi dil beins.

Davart ulteriuras damondas stat l'allianza da taglia Trun-Sumvitg a disposiziun.

Sumvitg, 06-02-2026

Allianza da taglia Trun-Sumvitg

Steuererklärung 2025

Kürzlich haben Sie die Aufforderung zur Einreichung der Steuererklärung 2025 erhalten.

Es gelten folgende Fristen für die Einreichung der Steuererklärung:

- **31. März 2025** für Unselbständigerwerbende, volljährige Schüler und Studenten, Rentner, Erwerbslose sowie Erbengemeinschaften.
- **30. September 2025** für Selbständigerwerbende, einfache Gesellschaften und für ausserhalb des Kantons wohnhafte Personen mit Betriebsstätten oder Liegenschaften im Kanton Graubünden bzw. in der Gemeinde.

Wichtig

Die Steuererklärung 2025 ist an folgende Adresse einzureichen:

Steuerverwaltung des Kantons GR
Verarbeitungszentrum 1/KO
Steinbruchstrasse 18,
7001 Chur

Die Fristerstreckungsgesuche sind online unter www.stv.gr.ch oder direkt bei der Steuerallianz Trun-Sumvitg (steuern@sumvitg.ch oder 081 920 25 01) einzureichen. Werden die Fristerstreckungsgesuche bei der Allianz eingereicht, ist die AHV-Nr. zu erwähnen. Das Gesuch wird nur beantwortet, wenn diesem nicht oder nur teilweise entsprochen wird.

Auskünfte:

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Steuerallianz Trun-Sumvitg gerne zur Verfügung.

Sumvitg, 06.02.2026

Steuerallianz Trun-Sumvitg

Vignettas per mopeds ed e-bikes

Dapi igl 1. da schaner 2023 ei igl Uffeci per il traffic sin via il post d'emissiun per vignettas e per numeras d'immatriculaziun per mopeds (velos a motor) e per e-bikes. Tier la vischnaunca san neginas vignettas e numeras vegnir retratgas. Novs possessurs da mopeds san seregistrar cul formular ufficial digl Uffeci per il traffic sin via. Ulteriur sclariment sut www.stva.gr.ch ni 081 257 80 00. Bien engraziament per l'enconuschientscha.

Sumvitg, 06-02-2026

Administraziun communal

Vignetten für Mopeds und E-Bikes

Dapi igl 1. da schaner 2023 ei igl Uffeci per il traffic sin via il post d'emissiun per vignettas e per numeras d'immatriculaziun per mopeds (velos a motor) e per e-bikes. Tier la vischnaunca san neginas vignettas e numeras vegnir retratgas. Novs possessurs da mopeds san seregistrar cul formular ufficial digl Uffeci per il traffic sin via. Ulteriur sclariment sut www.stva.gr.ch ni 081 257 80 00. Bien engraziament per l'enconuschientscha.

Sumvitg, 06.02.2026

Gemeindeverwaltung

Vischnancas da Disentis/Mustér, Sumvitg e Tujetsch Meglieraziun generala da Disentis/Mustér

Exposiziun publica da las midadas dal project d'exposiziun: Via champestra nr. 19, Via Dargun/Via Run, access nr. 19.2, Marietta, via champestra principala nr. 57, Via da Cavorgia (Mumpé Tujetsch) e via da cultivaziun nr. 70, Via Pardomat Dado

Sa basond sin l'art. 38 da la Lescha da megliuraziun dal chantun Grischun (LMG; DG 915.100) e sin l'art. 97 da la Lescha federala davart l'agricultura (LAgr; CS 910.1) vegnan exponidas publicamain las sequentas actas.

Acts da l'exposiziun:

- Midadas da project Via champestra nr. 19, Via Dargun/Via Run, access nr. 19.2, Marietta, via champestra principala nr. 57, Via Cavorgia (Mumpé Tujetsch) e via da cultivaziun nr. 70, Via Pardomat Dado, situaziun 1:2000/5000/2000
- Profils normals, plan nr. 1018.9, 1:50
- Rapport tecnic

Inventaris federals pertutgads:

Nagins

Lieu da l'exposiziun:

Administraziun communal da Disentis/Mustér

Durada da l'exposiziun:

da **venderdi**, ils **6 da favrer**, fin **glindesdi**, ils **9 da mars 2026**, ils lavurdis durant las uras da spurtegl usitadas

Infurmaziuns:

Per telefon tras Cavigelli inschigners SA, Glion, tel. 081 920 09 20

Legitimaziun da far protesta:

Il dretg da far protesta ha quel ch'è pertutgà dals acts d'exposiziun e po far valair in interess degn da protecziun per l'annullaziun u la midada da quests acts, sco er las vischnancas pertutgada e las organisaziuns naziunalas per la protecziun da l'ambient, uschè lunsch ed uschenavant ch'ellas han er il dretg da far in recurs al Tribunal federal.

Protestas:

Las protestas cunter ils acts d'exposiziun èn d'inoltrar en scrit **fin il pli tard glindesdi, ils 9 da mars 2026** (bul da posta) al Departament d'economia publica e fatgs socials, Ringstrasse 10, 7001 Cuira.

*Uffizi d'agricultura e da geoinfurmaziun
Daniel Buschauer*

Gemeinden Disentis/Mustér, Sumvitg und Tujetsch Gesamtmelioration Disentis/Mustér

Öffentliche Auflage der Änderungen des Auflageprojekts: Güterstrasse Nr. 19, Via Dargun/Via Run, Zufahrt Nr. 19.2, Marietta, Hauptgüterstrasse Nr. 57, Via da Cavorgia (Mumpé Tujetsch) und Bewirtschaftungsstrasse Nr. 70, Via Pardomat Dado

Gestützt auf Art. 38 des Meliorationsgesetzes des Kantons Graubünden (MelG; BR 915.100) und Art. 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft (LwG; SR 910.1) werden nachstehende Akten öffentlich aufgelegt.

Auflageakten:

- Projektänderungen Güterstrasse Nr. 19, Via Dargun/Via Run, Zufahrt Nr. 19.2, Marietta, Hauptgüterstrasse Nr. 57, Via Cavorgia (Mumpé Tujetsch) und Bewirtschaftungsstrasse Nr. 70, Via Pardomat Dado, Situationsplan 1:2000/5000/2000
- Normalprofile, Plan Nr. 1018.9, 1:50
- Technischer Bericht

Betroffene Bundesinventare:

Keine

Auflageort:

Gemeindeverwaltung Disentis/Mustér

Auflagedauer:

von **Freitag, 6. Februar**, bis **Montag, 9. März 2026**, werktags während den üblichen Schalterstunden

Auskünfte:

Telefonisch durch Cavigelli Ingenieure AG, Ilanz, Tel. 081 920 09 20

Einsprachelegitimation:

Zur Einsprache ist berechtigt, wer von den Auflageakten berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse an deren Aufhebung oder Änderung geltend machen kann sowie die betroffenen Gemeinden und die gesamtschweizerischen Umweltschutzorganisationen, sofern und soweit ihnen auch die Beschwerde an das Bundesgericht offensteht.

Einsprachen:

Einsprachen gegen die Auflageakten sind bis **spätestens Montag, 9. März 2026** (Poststempel), schriftlich an das Departement für Volkswirtschaft und Soziales, Ringstrasse 10, 7001 Chur, zu richten.

Amt für Landwirtschaft und Geoinformation
Daniel Buschauer

Meisa da miezdi a Cumpadials

Pro Senectute Surselva organischescha ensemen cun Nadja Scolieri ell'Ustria dalla Staziun a Cumpadials ina meisa da miezdi (gentar communabel) inagada per meins, mintgamai il venderdis. Igl intent dalla meisa da miezdi duei esser da promover la cuminonza ella vischnaunca da Sumvitg e contuorn denter las personas ella vegliadetgna dalla pensiuin.

Venderdis, ils 13 da fevrer 2026, 11.45 en l'ustria dalla Staziun, Cumpadials. Annunzias ein da far entochen mesjamna sera tier Ustria dalla Staziun, Cumpadials, tel. 081 943 19 22

Las Zoclas Sumvitg

Tscheiver en vischnaunca. Venderdis ils 13-02-2026

fagein nus tscheiver en vischnaunca Sumvitg.

Program:

allas 14.45 presentaziun sin plaz scola a Sumvitg

allas 15.30 presentaziun avon la Casa Sogn Giusep a Cumpadials

allas 17.15 presentaziun avon la baselgia a Surrein

allas 18.15 presentaziun sin plaz Cadruvi a Rabius

allas 21.00 presentaziun sin plaz Cadruvi a Sumvitg cun apero

Nus selegrein sin vossa viseta.